

天主教環境倫理的里程碑：教宗方濟各《願祢受讚頌》通諭的環境倫理論述

吳雯菁¹、劉奇璋^{2*}

¹ 國立臺灣大學森林環境暨資源學系研究生

² 國立臺灣大學森林環境暨資源學系助理教授

摘要

環境教育的五大目標中，環境態度與價值觀是普遍被認為重要卻不容易改變的一環，但宗教領域對此則有貢獻。本文從天主教生態神學的角度入手，企圖尋找與歸納其環境倫理思想闡述之脈絡，以提供環境倫理教育研究與實行者一個參考依據。教宗方濟各(Pope Francis)於 2015 年 6 月頒布通諭《願祢受讚頌》，為基督宗教神學在當代生態轉向的代表、天主教環境倫理思想的官方里程碑性定位。本文首先檢視通諭的思想根源：生態神學反省、天主教社會訓導以及聖方濟靈修傳統；並從對人的理解、對環境的想像以及環境、社會與人的整體關係三個幅度，探討通諭的環境倫理論述，將之歸結為開放的人文主義、肯定自然萬物的價值、整體生態學三項。「以神為中心」是天主教環境倫理觀的基調，由此發展出「對人的理解」與「對環境的想像」，在肯定自然界內在價值的同時，也重視人類在世界特有的角色與承擔。通諭的特殊性是將天主教社會訓導傳統中的團結關懷精神延伸至所有受造物，強調萬物之間的手足情誼，從「整體生態學」觀點，強調人類社會結構與環境的整體性關聯、呼籲社會發展當以大眾福祉為目標、重視對話與交談、倡議朝向「果敢的文化革命」與生態皈依。

關鍵字：天主教環境倫理、生態神學、教宗方濟各、願祢受讚頌

投稿日期：2017 年 06 月 05 日；接受日期：2017 年 09 月 27 日



樹冠：整體生態學的思考與實踐

- 強調對話與交談，以重新整合的宏觀視野進行探索；
- 社會發展當以大眾福祉為目標；
- 倡議朝向「果敢的文化革命」與生態皈依

枝條：對人與自然萬物的理解

- 人與自然互為手足，但人具有特殊的承擔
- 將團結關懷(solidarity)精神拓展至所有受造物

枝幹：

- 對人的理解：開放的人文主義
- 對環境的想像：肯定自然萬物的天賦價值

根：以神為中心

圖 1 《願祢受讚頌》環境倫理觀比擬圖

柒、參考文獻

公教真理學會(1992)。天主教教理。香港：公教進行社。

王正平(2004)。環境哲學—環境倫理的跨學科研究。上海：上海人民出版社。

王書芬(譯)(2009)。貧窮的喜樂—與亞西西的方濟和佳蘭一起體驗天主(原編者 Bonenfant, R.)。臺北：光啟文化事業。(原著出版年 1999)

本篤十六世(2009)。在真理中實踐愛德。臺灣、香港、澳門：臺灣、香港、澳門主教聯合出版。

沈清松(1999)。自然、科技與人文精神——一個開放的人文主義觀點。東吳哲學學報，4，239-262。

谷寒松、廖永祥(1994)。基督信仰中的生態神學。輔大神學叢書之卅七。臺北：光啟文化事業。

若望保祿二世(1989)。論關懷社會事務通諭。臺北：天主教中國主教團社會發展

委員會。

若望保祿二世(1994)。《論社會事務關懷》(Sollicitudo Rei Socialis)通諭。臺北：天主教教務協進會出版社。

莊慶信(2002)。中西環境哲學——一個整合的進路。臺北：五南文化事業。

莊慶信(2016，11 月)。從天主教教宗方濟各《願祢受讚頌》通諭看臺灣的生態問題。發表於宗教與生態——莊慶信教授榮退學術研討會。新北市。

莊慶信(2017)。天主教教宗方濟各《願祢受讚頌》通諭的特色與其對臺灣生態問題的啟發。輔仁宗教研究，34，1-42。

楊冠政(2002)。環境倫理——環境教育的終極目標。環境教育學刊，1，1-12。

楊國賜(2016)。臺灣推動環境教育的現況問題及其因應策略。臺灣教育，697，2-7。

楊深坑、洪如玉(2004)。生態中心論的哲學解析及其在生態教育學建構上的蘊義。師大學報：教育類，49(2)，1-18。

輔仁神學著作編譯會(2012)。神學辭典。臺北：光啟文化。

蕭戎(2015)。論環境倫理作為環境教育的本質與挑戰。環境教育研究，11(2)，39-71。doi: 10.6555/JEER.11.2.039

Akin, J. (2015, June 19). Pope Francis's environmental encyclical: 13 things to know and share. *Catholic Answers Magazine*. Retrieved from <https://www.catholic.com/magazine/online-edition/pope-franciss-environmental-encyclical-13-things-to-know-and-share>

Allen, J. L. Jr. (2009). *The future church: How ten trends are revolutionizing the Catholic Church*. New York: Doubleday Religion.

Annett, A. (2015). *The next step: How Laudato Si' extends Catholic social teaching*. Retrieved from <https://www.commonwealmagazine.org/next-step>

Bowers, C. A. (1997). *The culture of denial: Why the environmental movement needs a strategy for reforming universities and public schools*. Albany, NY: State of New York University Press.

Bucciarelli, E., Mattoscio, N., & Persico, T. E. (2011). *The Christian ethics of socio-*

- economic development promoted by the Catholic social teaching*. Retrieved from <http://ssrn.com/abstract=1935080>
- Butkus, R. (2015). Solidarity: Does the modern Catholic rights tradition have anything to offer environmental virtue ethics? *Environmental Ethics*, 37(2), 169-186. doi: 10.5840/enviroethics201537216
- Cobb, J. B. Jr. (2015). *For our common home: Process-relational responses to Laudato Si'*. Anoka, Minnesota: Process Century Press.
- Disinger, J. F. (2005). Tensions in environmental education: Yesterday, today, and tomorrow. In H. R. Hungerford, W. J. Bluhm, T. L. Volk, & J. M. Ramsey (Eds.), *Essential readings in environmental education* (pp1-9). Champaign, IL: Stripes Publishing.
- Dombrowsky, D. A., & Deltete, R. (2000). *A Brief Liberal, Catholic Defense of Abortion*. Urbana, IL: The University of Illinois Press.
- Erickson, J. J. (2015). *Falling in love with the earth: Francis' faithful ecology*. Retrieved from <http://religiondispatches.org/falling-in-love-with-the-earth-francis-faithful-ecology/>
- Finger, E. (2015). *Catholic climate change: Pope Francis' ecological encyclical*. Retrieved from <http://www.transatlanticacademy.org/node/821>
- Francis. (2015). *Laudato Si': On care for our common home*. Karnataka, India: Claretian Publications.
- Hungerford, H. R. (2005). The myths of environmental education: revisited. In H. R. Hungerford, W. J. Bluhm, T. L. Volk, & J. M. Ramsey (Eds.), *Essential readings in environmental education* (pp49-56). Champaign, IL: Stipes Publishing.
- Jenkins, W. (2009). After Lynn White: Religious ethics and environmental problems. *Journal of Religious Ethics*, 37(2), 283-309. doi: 10.1111/j.1467-9795.2009.00387.x
- Longbottom, H. (2015). *Duty free? Virtue ethics in Laudato si'*. Retrieved from <http://www.thinkingfaith.org/articles/duty-free-virtue-ethics-laudato-si'>
- Lowy, M. (2015). Laudato Si—The Pope's anti-systemic encyclical. *Monthly Review*,

- 67(7), 50-55. doi: 10.14452/MR-067-07-2015-11_4
- Moncrief, L. W. (1970). The cultural basis for our environmental crisis. *Science*, 170(3957), 508-512. doi: 10.1126/science.170.3957.508
- Nagle, J. C. (2015). Pope Francis, environmental anthropologist. *Journal Articles*, Paper 1227. Retrieved from http://scholarship.law.nd.edu/law_faculty_scholarship/1227
- Nature (2015). Hope from the Pope: The Vatican has produced a timely and valuable warning on the threat of climate change that will reach a wide audience. *Nature*, 522(7557), 391. doi: 10.1038/522391a
- Orr, D. (1992). *Ecological literacy: Education and the transition to a postmodern world*. New York: Oxford University Press.
- Peppard, C. Z. (2015). *The Pope and Laudato Si': Is the ecology encyclical a moral analysis or a political indictment?* Retrieved from <http://religionandpolitics.org/2015/06/24/the-pope-and-laudato-si-is-the-ecology-encyclical-a-moral-analysis-or-a-political-indictment/>
- Reno, R. R. (2015). The weakness of Laudato Si. *First Things*, 255, 4-7. Retrieved from <https://www.firstthings.com/web-exclusives/2015/07/the-weakness-of-laudato-si>
- Spina, A. (2015). Reflections on science, technology and risk regulation in Pope Francis' encyclical letter Laudato Si'. *European Journal of Risk Regulation*, 6(4), 579-585. doi: 10.1017/S1867299X00005122
- Tucker, M. E., & Grim, J. (2016). Four commentaries on the Pope's message on climate change and income inequality. *The Quarterly Review of Biology*, 91(3), 261-270.
- Valley, P. (2015, June 28). The Pope's ecological vow. *The International New York Times*. Retrieved from http://www.nytimes.com/2015/06/29/opinion/the-popes-ecological-vow.html?_r=1
- White, L., Jr. (1967). The historical roots of our ecologic crisis. *Science*, 155, 1203-1207. doi: 10.1126/science.155.3767.1203

Whitney, E. (2015). Lynn White Jr.'s 'the historical roots of our ecologic crisis' after 50 years. *History Compass*, 13(8), 396-410. doi: 10.1111/hic3.12254

作者簡介：

吳雯菁 國立臺灣大學森林環境暨資源學系研究生

電話：02-3366-5262

電子郵件：d05625004@ntu.edu.tw

通訊處：10617 臺北市大安區羅斯福路四段一號

劉奇璋 國立臺灣大學森林環境暨資源學系助理教授

電話：02-3366-5262

電子郵件：chichangliu@ntu.edu.tw

通訊處：10617 臺北市大安區羅斯福路四段一號

Wu, We-Ching

Graduate student, School of Forestry and Resource Conservation, National Taiwan University

Tel: 02-3366-5262

E-mail: d05625004@ntu.edu.tw

Address: No. 1, Sec. 4, Roosevelt Road, Taipei City 10617, Taiwan (R.O.C)

Liu, Chi-Chang

Assistant Professor, School of Forestry and Resource Conservation, National Taiwan University

Tel: 02-3366-5262

E-mail: chichangliu@ntu.edu.tw

Address: No. 1, Sec. 4, Roosevelt Road, Taipei City 10617, Taiwan (R.O.C)

The Environmental Ethics Discourse of Pope Francis' Encyclical Laudato Si'

We-Ching Wu¹, Chi-Chang Liu^{2*}

1. Graduate student, School of Forestry and Resource Conservation, National Taiwan University

2. Assistant Professor, School of Forestry and Resource Conservation, National Taiwan University

Abstract

In June 2015, Pope Francis promulgated the Encyclical “Laudato Si’ – On Care for Our Common Home,” which was viewed as the milestone of Catholic environmental ethics. This article firstly explored the theological roots of the encyclical: Catholic social teaching and the spiritual tradition of St. Francis of Assisi, and secondly analyzed the environmental ethics of the encyclical from three aspects: the comprehension of human, the imagination of the nature, and the integrative relationship of the environment, society and human. Based on the three aspects, the catholic environmental ethics could be summarized in three key basis: open humanism, value of creatures, integral ecology, which correspond to anthropocentrism, biocentrism and ecocentrism respectively. This article argued that “theocentrism” is the foundation of the Catholic environmental ethics. According to this foundation, Pope Francis not only affirms the intrinsic value of creatures, but also respects the special intelligence and role of human beings. This feature of the encyclical is to extend the idea of “solidarity,” the core principle of Catholic Social Teaching, to all creatures, thus emphasizing the fraternity between human and all creatures. Finally, *Laudato Si’* brought forward the view of “integral ecology,” which emphasized the holistic connection between social structure and the environment, calling for Common Good as the goal of social development, valuing dialogue and conversation, and advocating the “bold cultural revolution” as well as ecological conversion.

Keywords: Catholic environmental ethics, ecological theology, Pope Francis, Laudato Si'